

## NUMÉRO SPÉCIAL

**Avis d'adoption du premier projet de règlement no. 19-798, modifiant le règlement de zonage 03-429 (Dispositions particulières – Commerces de produits pétroliers) ;**

**Avis d'adoption du premier projet de règlement no. 19-799, modifiant le règlement de zonage 03-429 (Modifications aux usages autorisés dans la zone CRT-601) ;**

**Avis est donné à toute personne intéressée que :**

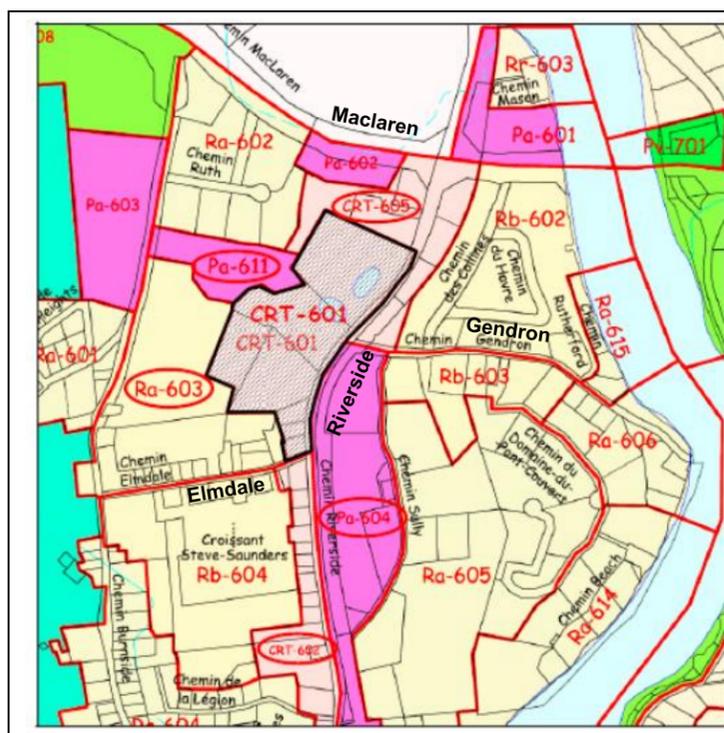
1. Lors de la séance ordinaire tenue le 4 novembre 2019, le conseil de la Municipalité de La Pêche a adopté le premier projet de règlement 19-798, modifiant le règlement de zonage 03-429 et le premier projet de règlement 19-799, modifiant le règlement de zonage 03-429 ;
2. Le conseil de la Municipalité de La Pêche tiendra une assemblée publique de consultation sur lesdits projets de règlements, **le lundi 2 décembre 2019, à compter de 19:00 heures**, à la salle Desjardins du Complexe sportif de La Pêche située au 20, chemin Raphaël à La Pêche. Au cours de cette assemblée, le maire ou une personne désignée par celui-ci expliquera les projets de règlements et les conséquences de leur adoption, et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

### **Objet du premier projet de règlement 19-798 (Dispositions particulières – Commerces de produits pétroliers)**

1. Le premier projet de règlement 19-798 contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire, à savoir :
  - a) Ajouter la catégorie de construction 6.6.6 : Îlot de distributeurs de carburant ;
  - b) Ajouter la catégorie de construction 6.6.7 : Marquise sur îlot de distributeurs de carburant ;
  - c) Ajouter des dispositions particulières applicables aux commerces de produits pétroliers et de carburant (article 8.15).
2. Les nouvelles dispositions introduites par le projet de règlement 19-798 seraient applicables dans toutes les zones où la classe d'usage 5.2.7 : Vente de produits pétroliers et de gaz est autorisée.
3. La classe d'usage 5.2.7 : Vente de produits pétroliers et de gaz est autorisée exclusivement dans certaines zones CRT (Commerces et services récréotouristiques), CSL (Commerces et services à desserte locale), MCS (Commerces et services multifonctionnels) et Rr (Résidence rurale) : CSL-101et CSL-102 (secteur du East Aldfield), CSL-201, CSL-203, CSL-204, CSL-205et CSL-206 (secteur du Lac-des-Loups), Rr-308, Rr-308 et MCS-401 (secteur de Sainte-Cécile-de-Masham), CSL-501 (secteur de Farrelton), CRT-601et CRT-605 (secteur de Wakefield) et CSL-601 (secteur Alcove).

### **Résumé du premier projet de règlement 19-799, modifiant le règlement de zonage 03-428 (Modifications aux usages autorisés dans la zone CRT-601)**

1. Le premier projet de règlement 19-799 contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire, à savoir :
  - a) Modification aux usages autorisés ou prohibés dans la zone CRT-601 en y excluant les classes d'usages suivantes :
    - 5.2.2 : Vente de matériaux de construction;
    - 5.2.7 : Vente de produits pétroliers et de gaz;
    - 5.2.8 : Vente, location de véhicules de promenade;
    - 5.2.9 : Vente, location réparation entretien d'équipements légers;
    - 5.2.10 : Réparation et entretien de véhicules de promenade;
    - 5.2.11 : Atelier de débosselage et de peinture
2. La zone concernée (CRT-601) est située dans le Centre récréotouristique de Wakefield et comprend les propriétés situées du côté ouest du chemin Riverside, à partir de l'intersection avec le chemin Elmdale. Le tout tel qu'apparaissant au croquis suivant :



**CRT-601** : Zone concernée

**Pa-604** : Zones contiguës (CRT-602, CRT-605, Pa-604, Pa-611 et Ra-603)

Les premiers projets de règlements 19-798 et 19-799, modifiant le règlement de zonage 03-429 ainsi que la délimitation exacte des zones concernées et des zones contiguës à celles-ci **peuvent être consultés au bureau de la Municipalité** de La Pêche, au 1 route Principale Ouest à La Pêche, durant les heures normales de bureau, soit le lundi, le mardi et le vendredi de 8:30 heures à 16:00 heures, et le mercredi et le jeudi de 8:30 heures à 18:00 heures.

Ils peuvent également être consultés sur le site internet de la Municipalité de la Pêche au : [www.villelapeche.qc.ca](http://www.villelapeche.qc.ca)

### Conseil municipal

] **Guillaume Lamoureux**  
maire  
819 456-2161, poste 2270  
[g.lamoureux@villelapeche.qc.ca](mailto:g.lamoureux@villelapeche.qc.ca)

] **Réjean Desjardins**  
quartier 1  
819 456-2590  
[r.desjardins@villelapeche.qc.ca](mailto:r.desjardins@villelapeche.qc.ca)

] **Michel Gervais**  
quartier 2  
819 456-3746  
[m.gervais@villelapeche.qc.ca](mailto:m.gervais@villelapeche.qc.ca)

] **Francis Beausoleil**  
quartier 3  
819 360-9350  
[f.beausoleil@villelapeche.qc.ca](mailto:f.beausoleil@villelapeche.qc.ca)

] **Caroline Larocque**  
quartier 4  
819 209-7338  
[c.larocque@villelapeche.qc.ca](mailto:c.larocque@villelapeche.qc.ca)

] **Pamela Ross**  
quartier 5  
613 794-4778  
[p.ross@villelapeche.qc.ca](mailto:p.ross@villelapeche.qc.ca)

] **Claude Giroux**  
quartier 6  
819 459-1344  
[c.giroux@villelapeche.qc.ca](mailto:c.giroux@villelapeche.qc.ca)

] **Richard Gervais**  
quartier 7  
819 635-2608  
[r.gervais@villelapeche.qc.ca](mailto:r.gervais@villelapeche.qc.ca)

**Rédactrice en chef :**  
Evelyne Kayounga,  
Service des communications

**Production :** Lexis Media

**Distribution :** Postes Canada

**Renseignements :** Service des communications,

Municipalité de La Pêche

1, route Principale Ouest, La Pêche  
(Québec) J0X 2W0

Tél. : 819 456-2161

**Site internet :** [www.villelapeche.qc.ca](http://www.villelapeche.qc.ca)

**Courriel :** [bulletin@villelapeche.qc.ca](mailto:bulletin@villelapeche.qc.ca)

ISSN 1911-7787 (imprimé-bilingue),

ISSN 1911-7795 (en ligne-français),

ISSN 1911-7809 (online-English).



## SPECIAL EDITION

**Notice of adoption of first draft by-law 19-798, to modify the zoning by-law 03-429 (Particular provisions – Sales of oil and gas products);**

**Notice of adoption of draft by-law 19-799, to modify the zoning by-law 03-429 (Modifications to the authorized uses in zone CRT-601);**

**Notice is given to all persons interested:**

1. During a regular meeting held on November 4th, 2019 the council of the Municipality of La Pêche adopted the first draft by-law 19-798, to modify zoning by-law 03-429, the first draft by-law 19-799, to modify the revised planning program no. 03-428 and also the concordance draft by-law no. 19-796, to modify the zoning by-law no. 03-429.
2. A public consultation meeting will be held on **Monday, December 2, 2019, at 7:00 p.m.** at the Desjardins Hall of the La Pêche Sports Complex, located at 20, chemin Raphaël in La Pêche. During this meeting, the mayor (or his designated representative) will explain the draft by-laws and hear from any individuals and organizations that wish to speak on it.

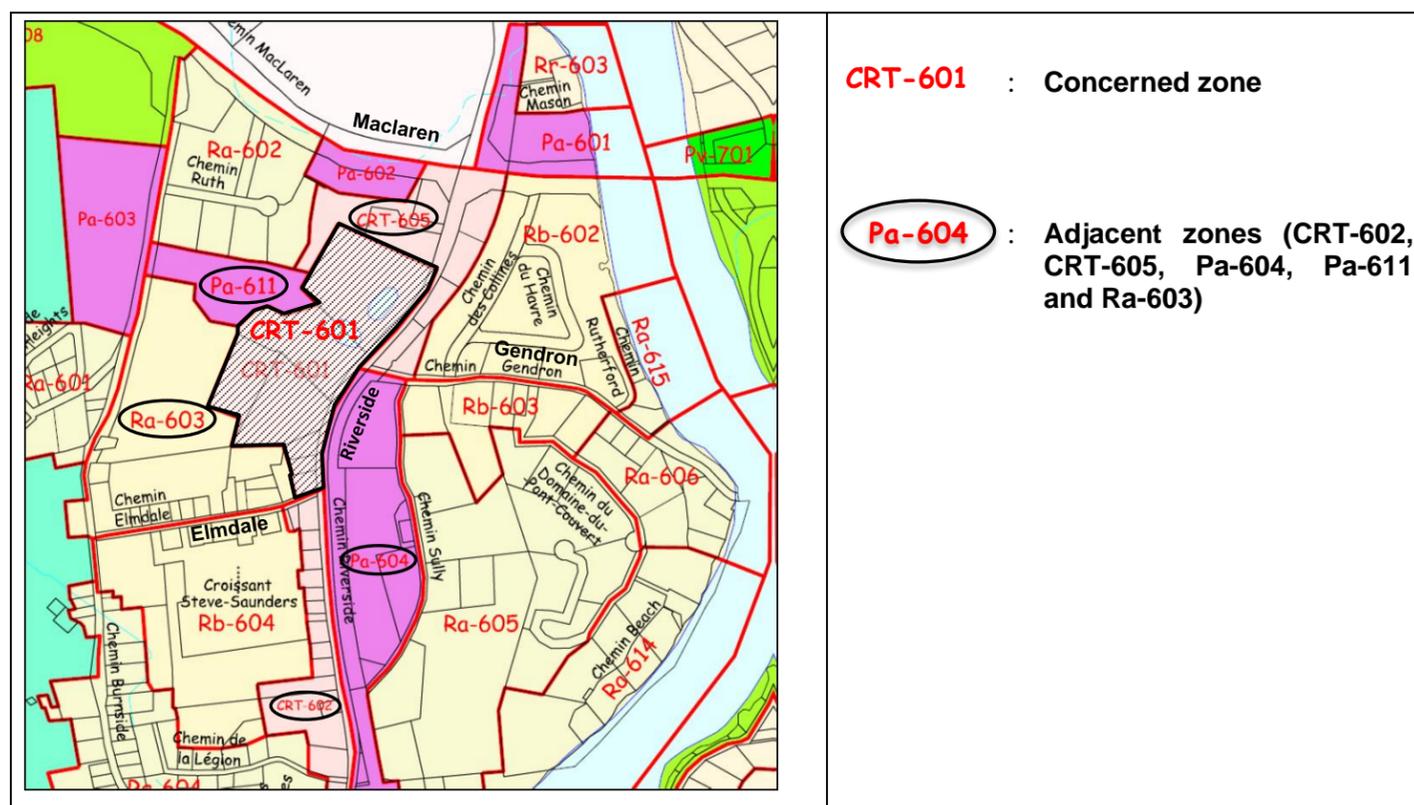
### **Purpose of the first draft by-law 19-798 (Particular provisions – Sales of oil and gas products):**

1. The first draft by-law 19-798 contains provisions specific to a by-law that may be approved by referendum:
  - a) Add construction category 6.6.6: island of fuel dispensers;
  - b) Add construction category 6.6.7: Canopy
  - c) Add special provisions applicable to business that sell fuel and petroleum products.
2. The new provisions of first draft by-law 19-798 would be applicable in all zones where the use class 5.2.7: *Retail sales of oil and gas products* is authorized.
3. The use class 5.2.7: *Retail sale of oil and gas products* is authorized exclusively in certain zones CRT (Businesses and recreation services), CSL (Businesses and local services), MCS (Businesses and multifunctional services) and Tt (Residential – rural) : CSL-101, CSL-102, CSL-201, CSL-203, CSL-204, CSL-205, CSL-206, Rr-308, Rr-308, MCS-401, CSL-501, CRT-601, CRT-605 and CSL-601.

### **Purpose of the first draft by-law 19-799 (Modification to authorized uses in zone CRT-601)**

1. The first draft by-law 19-799 contains provision specific to a by-law that may be approved by referendum:
  - a) Modification to authorized or prohibited uses in zone CRT-601, excluding the followings class of uses:
    - 5.2.2: Sale of building materials;
    - 5.2.7: Retail sales of oil and gas products;
    - 5.2.8: Sales and rental of passenger vehicles;
    - 5.2.9: Sale, rental, repair of light vehicles and various equipment;
    - 5.2.10: Passenger vehicle maintenance and repair;
    - 5.2.11: Body repairing and painting (passenger vehicles)
2. The concerned zone (CRT-601) is located in the Recreation and tourism centre - Wakefield, and includes properties located on west side of Riverside road, starting from the intersection with Elmdale road.

All as they appear on the following sketch:



**CRT-601** : Concerned zone

**Pa-604** : Adjacent zones (CRT-602, CRT-605, Pa-604, Pa-611 and Ra-603)

#### Municipal Council

- ] **Guillaume Lamoureux**  
Mayor  
819 456-2161, poste 2270  
[g.lamoureux@villelapeche.qc.ca](mailto:g.lamoureux@villelapeche.qc.ca)
- ] **Réjean Desjardins**  
Ward 1  
819 456-2590  
[r.desjardins@villelapeche.qc.ca](mailto:r.desjardins@villelapeche.qc.ca)
- ] **Michel Gervais**  
Ward 2  
819 456-3746  
[m.gervais@villelapeche.qc.ca](mailto:m.gervais@villelapeche.qc.ca)
- ] **Francis Beausoleil**  
Ward 3  
819 360-9350  
[f.beausoleil@villelapeche.qc.ca](mailto:f.beausoleil@villelapeche.qc.ca)
- ] **Caroline Larocque**  
Ward 4  
819 209-7338  
[c.larocque@villelapeche.qc.ca](mailto:c.larocque@villelapeche.qc.ca)
- ] **Pamela Ross**  
Ward 5  
613 794-4778  
[p.ross@villelapeche.qc.ca](mailto:p.ross@villelapeche.qc.ca)
- ] **Claude Giroux**  
Ward 6  
819 459-1344  
[c.giroux@villelapeche.qc.ca](mailto:c.giroux@villelapeche.qc.ca)
- ] **Richard Gervais**  
Ward 7  
819 635-2608  
[r.gervais@villelapeche.qc.ca](mailto:r.gervais@villelapeche.qc.ca)

#### Editor-in-Chief:

Evelyne Kayoungha,  
Communications Department  
**Production:** Lexis Media  
**Distribution:** Canada Post  
**Information:** Communications Department,  
Municipality of La Pêche  
1 Route Principale Ouest,  
La Pêche (Québec) J0X 2W0  
**Tel.:** 819 456-2161  
**Website:** [www.villelapeche.qc.ca](http://www.villelapeche.qc.ca)  
**E-mail:** [bulletin@villelapeche.qc.ca](mailto:bulletin@villelapeche.qc.ca)  
ISSN 1911-7787 (bilingual-print),  
ISSN 1911-7795 (en ligne-Français),  
ISSN 1911-7809 (online-English).

The first draft of by-law 19-798, modifying the zoning by-law 03-429 and the first draft by-law 19-799, modifying the zoning by-law 03-429 as well as exact delimitation of the concerned zone and the adjacent zones, are available at the Municipality of La Pêche office, located at 1, route Principale Ouest in La Pêche, during regular office hours: Monday, Tuesday and Friday, from 8:30 a.m. to 4:00 p.m. and Wednesday and Thursday, from 8:30 a.m. to 6:00 p.m. or visit the municipal website: [www.villelapeche.qc.ca](http://www.villelapeche.qc.ca).

In case of any discrepancy between the French and English versions of these rules, the French version shall prevail.

